

Lëndë

Gjuhe	2
Informacion i përgjithshëm	2
Pse të mësoni gjermanisht?	2
Nivelet e gjuhës	2
A kam nevojë për një certifikatë	3
Certifikata të rëndësishme të testimit	4
Ofruesit e kurseve dhe këshilla për kurset e gjuhës	7
Llojet e kurseve të gjuhës	10
Kurset e orientimit fillestar	10
Kurse të përgjithshme integrimi	10
Kurse për integrimin e të rinjve	11
Kurse integrimi me shkrim-lexim	12
Kurse për prindërit	12
Kurse integrimi për gra dhe nëna	13
Kurse profesionale të gjuhës (DeuFöV)	13
Kurse intensive	14
Kursi i dyfishtë	14
Oferta të tjera për mësimin e gjuhëve	14
Mësimi online	16
Ofertat e bibliotekave mediatike	21
Interpretimi dhe përkthimi	22
Google Translate për Chrome	22
Interpretuesit	23
Përkthimi i dokumenteve dhe certifikatave	23
Ndihmë Vullnetare	23
Ndihma për komunikim	23

Gjuhe

Informacion i pergjithshem

Pse të mësoni gjermanisht?

Mësimi i një gjuhe të re në një vend të ri përfaqëson një sfidë të veçantë dhe është parakushti më i rëndësishëm për një integrim të suksesshëm. Të mësosh një gjuhë është më shumë se të mësosh një gjuhë. Ai kërkon dhe forcon vetëbesimin, i shërben zhvillimit individual të individit dhe hap perspektiva të reja, kulturore, sociale dhe ekonomike.

Ata që zotërojnë mirë gjuhën e një vendi mund të gjejnë rrugën e tyre në shoqëri, të fitojnë pavarësinë dhe të kenë mundësinë të marrin pjesë me sukses në arsim dhe punësim dhe të ndërtojnë një rrjet social. Kjo është arsyeja pse qyteti i Krefeldit është i përkushtuar që në një fazë të hershme t'u japë emigrantëve aftësitë gjuhësore.

Në faqet në vijim do të gjeni informacione mbi temën e përvetësimit të gjuhës, oferta të përshtatshme për kurse dhe këshilla si dhe mjete ndihmëse për komunikim.

Nivelet e gjuhës

Nivelet e gjuhës

Ekzistojnë nivele të ndryshme gjuhësore për të treguar aftësitë gjuhësore të një personi. Në kurset e gjuhës dhe kurset e integritimit përdoren nivelet sipas Kornizës së Përbashkët Evropiane të Referencës:

Shumicën e kohës një dallim bëhet si ky:

A1 : Fillestar

A2 : Njohuri bazë

B1 : Përdorimi i avancuar i gjuhës

B2 : Përdorimi i pavarur i gjuhës

C1 : Përdorimi ekspert i gjuhës

C2 : Aftësi pothuajse të gjuhës amtare

Gjashtë nivelet nënkuptojnë në detaje:

A1: Fillestar

Ju mund të kuptoni dhe përdorni fjalë dhe fjali të thjeshta. Mund të bisedoni me një person nëse ai flet ngadalë dhe qartë.

A2: Njohuri bazë

Ju mund të kuptoni fjali dhe fjalë të përdorura shpesh. Mund të komunikoni në situata të thjeshta, të përditshme. Ju mund të përshkruani prejardhjen, arsimin dhe mjedisin tuaj.

B1: Përdorimi i avancuar i gjuhës

Ata mund të kuptojnë shumë, për shembull për punën, shkollën ose kohën e lirë. Mund të thoni diçka për temat që njihni dhe interesat tuaja. Ata mund të raportojnë ngjarje dhe të përshkruajnë shpresat dhe qëllimet. Mund të jepni shpjegime të shkurtra.

B2: Përdorimi i pavarur i gjuhës

Ju mund të kuptoni përmbajtjen më të rëndësishme të teksteve komplekse. Ju gjithashtu i kuptoni diskutimet teknike në fushën tuaj të specializuar. Ju mund të komunikoni spontanisht dhe rrjedhshëm dhe të vazhdoni një bisedë me folësit amtare pa asnjë përpjekje. Ju mund të shpreheni qartë dhe në detaje dhe të merrni pjesë në diskutime.

C1: Aftësi gjuhësore eksperte

Ju mund të kuptoni shumë nga tekstet kërkuese dhe më të gjata. Ata gjithashtu kapin kuptime të nënkuptuara. Mund të shpreheni spontanisht dhe rrjedhshëm. Ju mund të shpreheni qartë, në mënyrë të strukturuar dhe në detaje për çështje komplekse.

C2: Aftësi pothuajse të gjuhës amtare

Ju mund të kuptoni pothuajse çdo gjë që lexoni ose dëgjoni.
Ju mund të përmbledhni informacionin nga burime të shkruara dhe gojore. Ju mund të shpreheni spontanisht, shumë rrjedhshëm dhe saktë. Ata gjithashtu mund të bëjnë të qarta nuancat më të imta të kuptimit në situata më komplekse.

Rëndësia e niveleve gjuhësore

Në disa situata ju nevojitet një nivel i caktuar gjuhësor:

Niveli i gjuhës B rekomandohet nëse dëshironi të filloni trajnimin ose të punoni. Si rregull, nuk keni nevojë të tregoni një certifikatë.

Një **certifikatë B1**, nga ana tjetër, është një parakusht për një leje vendbanimi ose natyralizim, për shembull.

Për profesione të caktuara, por sidomos për studime, duhet absolutisht një **certifikatë në C1**.

 **Kujdes** : Jo të gjitha provimet C1 pranohen për qëllime studimi. Ju lutemi pyesni universitetin tuaj për këtë.

A kam nevojë për një certifikatë

Në situatat e listuara më poshtë, prova e aftësive të gjuhës gjermane kërkohet ose mund të jetë e dobishme.

Aplikim për një trajnim ose punë

Dëshmia e aftësive tuaja të gjuhës gjermane rrit shanset tuaja për të marrë një trajnim ose punë. Nëse ka konkurrentë, mund të bindni më mirë me një certifikatë.

Formimi ose kualifikimi profesional

Pjesëmarrja në ofertat e kualifikimit profesional shpesh kërkon nivele të caktuara të gjuhës gjermane. Këto shpesh duhet të vërtetohen me certifikatë.

Akses për të studiuar në kolegje dhe universitete

Dëshmia e njohurive të mjaftueshme të gjermanishtes për të studiuar në një kolegji ose universitet është e mundur me një nga këto certifikata:

- Diploma e gjuhës gjermane e [Kultusministerkonferenz](#) (niveli i dytë)
- [DSH2](#):
- [TestDaf](#), niveli 4 në të 4 fusha.
- Testi i vlerësimit (= frekuentimi në kolegjin përgatitor. Nuk ka nevojë për teste të mëtejshme)
- Dëshmi që njihet me marrëveshje dypalëshe ose të tjera nga Konferenca e Ministrave të Arsimit (KMK) ose Konferenca e Rektorëve të Universiteteve (KKB).
- provimet në nivelin C1 ose C2 të [Instituti-Goethe "telc Deutsch C1 Shkolla e lartë"](#)
- Studime të mbaruara gjermanisht (pa studime arsimore)
- Certifikata e përfundimit të paktën në nivelin e gjimnazit, një kolegji përgatitor, një kolegji teknik, universitet

Për një qëndrim të pakufizuar (leje vendosjeje)

Për një leje vendosjeje, duhet të vërtetoni se keni njohuri të mjaftueshme të gjermanishtes. Kjo është e mundur, për shembull, me certifikatën pas pjesëmarrjes me sukses në kursin e integritetit "Testi gjerman për emigrantët" (DTZ). Një certifikatë gjermane e përfundimit të shkollës mund të shërbejë gjithashtu si dëshmi e aftësive të gjuhës gjermane.

Për natyralizim (ruajtja e shtetësisë gjermane)

Përveç provave për njohjen e mjaftueshme të gjermanishtes, duhet të jepni edhe dëshmi për njohjen e ligjeve, rendit shoqëror dhe kushteve të jetesës në Gjermani. Ju mund ta bëni këtë, për shembull, me testin "Të jetosh në Gjermani". Ky test përfundon kursin orientues (pjesë e kursit të integritetit).

Certifikata të rëndësishme të testimit

Certifikata e kursit të integritetit

Certifikata është një nga parakushtet për dhënien e [lejes së vendbanimit](#) dhe do ta bëjë më të lehtë për ju aplikimin për [natyralizim](#). Me certifikatën, ju mund të aplikoni për nënshtetësinë gjermane sipas Aktit të Kombësisë (§ 10 Para. 3 Klauzola 1 Ligji për shtetësiu) pas shtatë

vitesh qëndrimi të ligjshëm në Gjermani - tetë vjet është normale.

Për të marrë certifikatën, duhet të arrini rezultatin e përgjithshëm B1 në testin e gjuhës "Deutsch-Test für Zuwanderer" (DTZ) dhe më pas të kaloni testin "Leben in Deutschland" (LiD).

"Testi gjerman për emigrantët" (DTZ)

DTZ përbëhet nga një provim me shkrim dhe një provim me gojë. Provimi me shkrim zgjat 100 minuta dhe përmban detyra dëgjimi, lexim dhe shkrim. Pjesa me gojë e provimit zgjat rreth 15 minuta.

Nëse nuk e kalon DTZ herën e parë, Zyra Federale për Migracionin dhe Refugjatët (BAMF) mund t'ju lejojë të përsërisni 300 mësimet dhe të përsërisni testin e gjuhës pa pagesë.

DTZ përdoret në [Kursin e integritetit të përgjithshëm](#), një variant i testit gjithashtu në [Kursin e integritetit të rinjve](#).

Test "Të jetosh në Gjermani"

Testi "Të jetosh në Gjermani" zhvillohet pas një kursi orientimi. Për shembull, ai përmban pyetje në lidhje me sistemin politik gjerman, diversitetin fetar dhe të drejtat e barabarta për burrat dhe gratë.

Më shumë informacion dhe përgatitje

Në [faqen e BAMF](#) do të gjeni informacione të mëtejshme mbi dy llojet e testeve si dhe testet e modeleve.

Për shembull, [Aplikacioni falas "Leben in Deutschland"](#) do t'ju ndihmojë të përgatiteni për testin "Leben in Deutschland".

Certifikatat e testimit për pranim në universitete dhe kolegje

Gjuha e mësimet në universitetet gjermane është kryesisht gjermanisht. Për këtë arsye, zakonisht duhet të dëshmoni aftësitë tuaja të gjuhës gjermane për t'u pranuar në kurs. Por ka edhe përjashtime, për shembull në [kurse ndërkombëtare](#).

Nëse gjermanishtja është një kërkesë, ju duhet të provoni aftësitë tuaja të gjuhës gjermane me një nga dy testet e njohura: Testi "Gjermanishtja si gjuhë e huaj" (TestDaF) ose "Testi i gjuhës gjermane për hyrje në universitet" (DSH)

Në këto raste nuk ju nevojitet testi juaj gjerman:

- Abitur nga një shkollë gjermanishtfolëse
- Certifikata e re Goethe (C2: Großes Deutsches Sprachdiplom) ose një nga provimet e mëparshme (Kleines ose Großes Deutsches Sprachdiplom)
- Provimi qendror i nivelit të lartë të Goethe-Institut (deri në 2011)
- Certifikata Goethe C2: Diplomë e lartë e gjuhës gjermane (që nga viti 2012)
- Diploma e gjuhës gjermane (niveli II) e Konferencës së Ministrave të Arsimit

- Provimi "telc Deutsch C1 Hochschule".

💡 Sigurohuni që të pyesni universitetin e zgjedhur se cilat kërkesa duhet të plotësoni për të studiuar!

Në faqen e internetit të Goethe-Institut ka një test të shkurtër dhe falas për caktimin e nivelit. Nëse njohuritë tuaja të gjuhës gjermane nuk janë të mjaftueshme, mund të ndiqni edhe një kurs gjuhe në Gjermani. Shumë universitete ofrojnë kurse gjuhësore, veçanërisht gjatë pushimeve të semestrave.

Mund të gjeni më shumë informacion në bazën e të dhënave DAAD për kurset e gjuhës dhe të specializuara.

Testi "Gjermanishtja si gjuhë e huaj" (TestDaF) ose "Testi i gjuhës gjermane për hyrje në universitet" (DSH)

Ju mund të merrni TestDaF në vendin tuaj. Në faqen e internetit të [TestDaF](#) mund të mësoni për vendndodhjet e provimeve, datat, kostot, opsionet e aplikimit dhe të ngjashme. Ju gjithashtu mund të shkarkoni materiale përgatitore atje.

Certifikata është e vlefshme për një kohë të pacaktuar. Megjithatë, disa universitete kërkojnë një certifikatë "aktuale" të gjuhës. Kjo do të thotë që certifikata nuk duhet të jetë më e vjetër se dy ose tre vjet.

TestDaF përbëhet nga katër pjesë: lexim, dëgjim, shkrim dhe të folur. Të gjitha pjesët vlerësojnë aftësitë gjuhësore që ju nevojiten për të studiuar ose kryer punë akademike në Gjermani.

Çmimi varet nga vendi në të cilin dëshironi të bëni testin. Në Gjermani, TestDaF kushton 195 €. Ju mund ta merrni TestDaF sa herë të doni.

"Testi i gjuhës gjermane për hyrje në universitet" (DSH)

Ju mund të merrni DSH vetëm në Gjermani. Nuk është e nevojshme të jepni provimin në universitetin ku dëshironi të studioni. Ju gjithashtu mund të aplikoni në pothuajse çdo universitet tjetër me certifikatë. I vetmi universitet që nuk njeh certifikatën e DSH është Universiteti i Shtutgartit.

Certifikata DSH është e vlefshme për një kohë të pacaktuar dhe nuk skadon. Shumica e universiteteve kërkojnë një certifikatë C1 për t'u regjistruar në provim. Gjithashtu, do të duhet të paguani ndërmjet 70 dhe 150 euro për provimin. Nëse nuk e kaloni provimin e DSH, mund ta përsërisni sa herë të doni. [Këtu](#) mund të gjeni oraret e përafërta kur universitetet individuale ofrojnë provimin e DSH.

Informacione të mëtejshme rreth provimit mund ti gjeni [këtu](#).

💡 Për më shumë informacion, kontaktoni gjithmonë Zyrën Ndërkombëtare në universitetin që keni zgjedhur.

Veçanërisht për refugjatët: Test "[onSET-Deutsch](#)"

Refugjatët mund të përcaktojnë dhe provojnë nivelin e tyre gjuhësor me testin onSET-Deutsch (dikur onDaF). Universitetet mund ta ofrojnë testin pa pagesë për grupet e refugjatëve që janë të interesuar të studiojnë: Pyesni Zyrën Ndërkombëtare në universitetin tuaj për këtë.

[Këtu](#) ka më shumë informacion për refugjatët mbi temën e studimit.

Ofruesit e kurseve dhe këshilla për kurset e gjuhës

Çfarë duhet të keni parasysh?

- Pranueshmëria për të marrë pjesë : Nëse dëshironi të ndiqni një kurs integrimi, mund të aplikoni për një certifikatë pranueshmërie nga BAMF në kushte të caktuara. Më pas BAMF financon kursin tuaj. Ofruesit e kurseve të integritit dhe qendrat e këshillimit do t'ju ndihmojnë me aplikimin.
- Detyrimi për të marrë pjesë : Nëse jeni azilkërkues ose keni marrë njohjen për qëndrimin tuaj, zyra e imigracionit, zyra e mirëqenies sociale ose qendra e punës mund t'ju kërkojnë të merrni pjesë në një kurs integrimi. Kjo do të thotë që ju duhet të merrni pjesë në një kurs integrimi.
- Testi i vendosjes : Para kursit, do të bëni një test për të parë se sa mirë flisni gjermanisht. Kështu vendosni se me cilin kurs mund të filloni. Ka nivele të ndryshme për të përshkruar nivelin e gjuhës. Në një kurs ju jeni me njerëz të tjerë që kanë një nivel të ngjashëm gjuhësor.

Këshilla për kurset e integritit

Ka vende të ndryshme që mund t'ju ndihmojnë të gjeni një kurs të përshtatshëm gjuhësor. Për shembull, mund të kërkonit për një kurs pranë jush në [faqen e kursit të Zyrës Federale për Migracionin dhe Refugjatët](#) .

Të gjithë ofruesit e kurseve të integritit ofrojnë këshilla dhe vendosje falas për kursin e gjuhës. Kursi i integritit që bëni varet nga klasifikimi juaj.

Ofruesit e mëposhtëm të kurseve të integritit janë në dispozicion në Krefeld:

[Instituti Arsimor i Ekonomisë Rhenish](#)

📍 [Uerdinger Straße 11-13, 47799 Krefeld](#)

☎ [02151/6574246](tel:021516574246)

@ gossen@brw.de

Këshilla e specialistëve: të hënën dhe të mërkurën, 9:00-15:00

Caritas

📍 [Në Hauptbahnhof 2, 47798 Krefeld](#)
☎ [02151/639514](#)

@bayram@caritas-krefeld.de

Këshilla e specialistëve: E hënë - e enjte me takim

Forumi i Arsimit Integral eV

📍 [Oppumer Straße 42, 47799 Krefeld](#)

☎ [02151/565823](#)

@info@integral-bildungsforum.de

Këshilla e specialistëve: e hënë - e premte, 9:00 e mëngjesit - 14:00 pasdite

Lloji i mësimi

📍 [Oppumer Straße 81, 47799 Krefeld](#)

☎ [02151/1546951](#)

@info@lernart-krefeld.de

Këshilla specialistike dhe regjistrimi me termin

Instituti Arsimor Nestor GmbH

📍 [Dießemer Str. 170, 47799 Krefeld](#)

☎ [017621637347](#)

@ubergander@nestor-bildung.de

Këshilla specialistike: e hënë - e premte 9:00 e mëngjesit - 15:00

[OKS - Shkolla Oskar Kämmer gGmbH](#)

[!\[\]\(c3d993ca47bfe2a953c700506ce31fa0_img.jpg\) Neusser Str. 28, 47798 Krefeld](#)

[!\[\]\(d66ff64371a51729ac8c1cdaa685ba6f_img.jpg\) 02151/6525294 / 01773676703](#)

@kre-bamf@oks.de

Këshilla specialistike: e hënë - e premte 9:00 e mëngjesit - 15:00

[Qendra e Arsimit të të Rriturve Krefeld](#)

[!\[\]\(faf942dc3e59ce8eb64b4ac481eca7e0_img.jpg\) Von-der-Leyen-Platz 2, 47798 Krefeld](#)

[!\[\]\(cf531ed27e91483460120fcc057b3901_img.jpg\) 02151/862684 , 02151/862698](#)

@vhs@krefeld.de

Këshilla e specialistëve: e hënë - e enjte, ora 10:00 - 12:00

Kurset e integritetit të të rinjve ofrohen këtu:

[Federata Ndërkombëtare IB West gGmbH për arsimin dhe shërbimet sociale, vendndodhja e Villa K](#) [!\[\]\(b4eeff342f60cc7bcd67d869b4fedca2_img.jpg\) Steinstrasse 147, 47798 Krefeld](#) [!\[\]\(7cbfaf281ed50ce10ba1259f16ecca5e_img.jpg\) 02151/978707](#) @Kurse_gjuhe-krefeld@ib.de Këshilla e specialistëve: Hënë, ora 9:30 - 13:00 dhe me termin

Mbështetje në gjetjen e një kursi gjuhe

Nëse keni vështirësi në gjetjen e një kursi gjuhe, ofertat e mëposhtme mund t'ju ndihmojnë. Oferta e parë është për adoleshentë dhe të rinj dhe e dyta për të rritur.

- [Federata Ndërkombëtare / Shërbimi i Migracionit të Rinisë](#) për të rinjtë nga 12 deri në 27 vjeç.
- [Këshilla për migracionin](#) për të rriturit 27 vjeç e lart.

Llojet e kurseve të gjuhës

Në varësi të statusit tuaj të vendbanimit, ju mund të përfitonit nga kurse të ndryshme gjuhësore me nivele të ndryshme gjuhësore. Këto shpjegohen shkurtimisht në kapitujt në vijim.

Mund të kërkonti për një kurs pranë jush në [faqen e kursit të Zyrës Federale për Migracionin dhe Refugjatët](#).

Kurset e orientimit fillestar

Në kurset e gjermanishtes për orientimin fillestar të gjuhës (= kurset e orientimit fillestar) do të merrni si njohuri të bazë të gjermanishtes ashtu edhe informacione për jetën në Gjermani. Kursi është një ndihmë praktike fillestare në jetën e re dhe e bën jetën e përditshme më të lehtë.

Një kurs ka 300 njësi mësimore nga 45 minuta secila. Temat janë "shëndeti/kujdesi mjekësor", "puna", "kopshti/shkolla", "jetesa", "orientimi lokal/trafiku/lëvizshmëria". Komunikimi është veçanërisht i rëndësishëm. Pjesëmarrësit duhet të gjejnë rrugën e tyre në jetën e përditshme sa më shpejt të jetë e mundur.

Grupi i synuar: Kurset janë kryesisht për azilkërkuesit me perspektiva të paqarta qëndrimi. Nëse ka vende të lira në kurs, mund të marrin pjesë edhe azilkërkuesit e njohur me perspektiva të mira për të qëndruar në vend.

Kosto: Kurset e orientimit fillestar janë falas.

Nëse keni akses në një [Kurs të përgjithshëm integrimi](#) gjatë kursit fillestar të orientimit, mund të ndrroni.

Pyetni në një qendër këshillimi për migracionin ose me punonjësit socialë të [Departamentit të Integrimit të Qytetit të Krefeldit](#). Ata do t'ju mbështesin në gjetjen e një kursi të përshtatshëm.

Kurse të përgjithshme integrimi

Kurse të përgjithshme integrimi përbëhet nga një kurs gjuhe dhe një kurs orientimi. Në kursin e gjuhës do të mësoni gjermanisht deri në nivelin B1 në 600 njësi mësimore. Në kursin orientues që vijon, do të fitoni njohuri mbi kulturën, politikën dhe jetën shoqërore në Gjermani.

Grupi i synuar:

Një kurs integrimi është i detyrueshëm për ju nëse është marrë një vendim pozitiv për kërkesën tuaj për azil. Ju do të merrni kuponin e pjesëmarrjes nga nëpunësi juaj në Zyrën e Emigracionit.

Nëse procedura juaj e azilit është ende në vazhdim, ju mund të ndiqni një kurs integrimi vetëm nëse vini nga Siria, Iraku, Irani ose Eritrea.

Ju mund të ndiqni një kurs integrimi

- nëse vini nga një vend i BE-së ose jeni riatdhesuar me vonesë.
- nëse keni një leje qëndrimi dhe vini nga Siria ose Eritrea.
- nëse keni një Duldung sipas § 60a Neni 2 rreshti 3 AufenthG - Ligji për Lejeqëndrim (pavarësisht nga vendi juaj i origjinës).
- nëse keni një leje qëndrimi (pavarësisht nga vendi juaj i origjinës).

Nëse i kaloni me sukses të dy provimet, do të merrni certifikatën ["Kursi i integrimit"](#).

Kosto:

- Nëse merrni përfitime të papunësisë II (Hartz IV) ose përfitime të azilkërkuesit, pjesëmarrja është pa pagesë për ju.
- Të gjithë të tjerët duhet të paguajnë vetë për kursin. Ju mund të pyesni për çmimet në institutet e gjuhës.

Institutet e mëposhtme ofrojnë kurse integrimi në Krefeld:

- [Instituti Arsimor i Ekonomisë Rhein GmbH](#)
- [Shoqata Caritas për rajonin e Krefeld e.V.](#)
- [LernArt](#)
- [Volkshochschule Krefeld \(VHS\)](#)

Kurse për integrimin e të rinjve

Jugendintegrationskurs

Kursi i integrimit të të rinjve synon veçanërisht adoleshentët dhe të rinjtë. Në këtë kurs do të mësoni përmbajtje mbi tema që janë të rëndësishme për jetën si adoleshent ose i ri. Këto mund të jenë tema të tilla si shkolla, trajnimi, puna, familja ose koha e lirë.

Në kursin e integrimit të të rinjve, të rinjtë dhe të rinjtë mësojnë në grupe me një maksimum prej 20 personash. Ka më shumë orë mësimore sesa në kursin normal të integrimit: 900 orë kurs gjuhësor dhe 100 orë kurs orientimi. Përveç kësaj, ka 100 orë përgatitje për karrierë dhe 50 orë praktikë në kursin e integrimit të të rinjve.

Qëllimi: Përvetësimi i nivelit gjuhësor B1

Grupi i synuar: Kursi i integrimit të të rinjve ka për qëllim adoleshentët dhe të rinjtë (16 deri në 27 vjeç). Përveç moshës, zbatohen të njëjtat kërkesa si për [kursin e përgjithshëm të integrimit](#).

Kostot: Nëse merrni përfitime të papunësisë II (Bürgergeld) ose përfitime të azilkërkuesit, pjesëmarrja është pa pagesë për ju. Të gjithë të tjerët duhet të paguajnë vetë për kursin. Pyetni institutet e gjuhës për çmimet.

Institutet e mëposhtme ofrojnë kurse për integrimin e të rinjve në Krefeld:

[Internationaler Bund IB West gGmbH für Bildung und soziale Dienste, Standort Villa K](#)

[Steinstraße 147, 47798 Krefeld](#)



[02151/978707](tel:02151978707)



Sprachkurse-krefeld@ib.de

Këshilla e specialistëve: Hënë, ora 9:30 - 13:00 dhe me termin

Kurse integrimi me shkrim-lexim

Njerëzit që nuk e dinë shkrimin latin kanë një pengesë shtesë për të kapërcyer. Jo vetëm që duhet të mësosh një gjuhë të re, por edhe një shkrim të ri. Është veçanërisht e vështirë për njerëzit që nuk dinë të lexojnë dhe shkruajnë në mënyrë adekuate në gjuhën e tyre. Në kurset e integritit me shkrim-lexim, ju do të mësoni të lexoni dhe të shkruani si dhe të flisni dhe kuptoni gjermanisht.

Grupi i synuar dhe çmimet:

Të njëjtat kërkesa vlejnë për kursin e integritit me shkrim-lexim si [për kursin e përgjithshëm të integritit](#).

Institutet e **mëposhtme** ofrojnë kurse integrimi me shkrim-lexim në Krefeld:

- [Shoqata Caritas për rajonin e Krefeld e.V.](#)
- [Volkshochschule Krefeld \(VHS\)](#)

Kurse për prindërit

Kursi i integritit të prindërve u ofron prindërve mundësinë për të mësuar gjuhën gjermane dhe në të njëjtën kohë të njohin sistemin arsimor gjerman, kopshtet dhe shkollat e fëmijëve të tyre. Ata atëherë mund të kenë një fjalë më të mirë për të ardhmen e fëmijëve të tyre. Në kursin e integritit të prindërve, pjesëmarrësit mund të kontaktojnë edhe me prindër të tjerë.

Institutet e mëposhtme ofrojnë kurse për integrimin e prindërve:

- [Shoqata Caritas për rajonin e Krefeld e.V.](#)
- [Volkshochschule Krefeld \(VHS\)](#)

Kurse integrimi për gra dhe nëna

Ka edhe kurse integrimi që mund të ndjekin vetëm gratë dhe nënat. Disa madje ofrojnë kujdes për fëmijët gjatë orës së mësimi.

Grupi i synuar dhe çmimet:

Për kursin e integrimit për gratë dhe nënat vlejné të njëjtat kërkesa si [për kursin e përgjithshëm të integrimit](#).

Kurse profesionale të gjuhës (DeuFöV)

Kurset e gjuhës profesionale (DeuFöV) janë të destinuara për njerëzit që duan të ecin përpara në punën e tyre. Aty do të mësoni terma dhe fraza të veçanta për profesionin tuaj. Gjatë kursit të gjuhës ju do të bëni një praktikë. Në këtë mënyrë, ju mund të rrisni shanset tuaja në tregun e punës dhe të njiheni më mirë me situatën e punës në Gjermani.

Ka kurse profesionale gjuhësore për nivele të ndryshme gjuhësore.

Grupi i synuar:

Ju mund të ndiqni një kurs profesional të gjuhës në përputhje me § 45a Ligji për Leje Qëndrim,

- nëse tashmë keni ndjekur një kurs integrimi dhe/ose flisni gjermanisht në nivelin A1, A2, B1, B2 ose C1
- nëse keni një leje qëndrimi dhe vini nga Siria ose Eritrea.
- nëse keni nevojë për trajnim të mëtejshëm gjuhësor dhe jeni shtetas i BE-së
- nëse jeni regjistruar si në kërkim të punës dhe/ose merrni mbështetje sipas SGB II (Hartz IV) ose SGB III (përfitimet e papunësisë).
- nëse jeni duke kërkuar për një praktikë, jeni tashmë në trajnim ose jeni gati të njihni kualifikimin tuaj profesional ose kualifikimin e trajnimit.

Kosto:

Personat me punësim që i nënshtrohen kontributeve të sigurimeve shoqërore duhet të paguajnë 2,07 € për mësim. Për të gjithë të tjerët, kostot mbulohen nga agjencia e punësimit, qendra e punës ose Zyra Federale për Migracion dhe Refugjatë - BAMF. Ju lutemi të kontaktoni një nga tre zyrat nëse dëshironi të ndiqni kursin:

[Agjencia e Punësimit](#) është përgjegjëse për

- pune kerkuesit
- Të papunë (personat që marrin përfitime sipas kodi social SGB III, d.m.th. përfitime sipas Kodit Social)
- Azilkërkuesit nga Siria ose Eritrea

[Qendra e Punës/Jobcenter](#) është përgjegjëse për

- Të papunë (personat që marrin përfitime sipas kodi social SGB II)
- Refugjatët me leje qëndrim

Të gjithë personat e tjerë mund të paraqesin një [aplikim për një kurs gjuhësor profesional](#) drejtpërdrejt në [Zyra Federale për Migracion dhe Refugjatë - BAMF](#).

Institutet e mëposhtme ofrojnë një kurs gjuhësor profesional në Krefeld:

- [LernArt](#)
- [Volkshochschule Krefeld \(VHS\)](#)

Kurse intensive

Një program klasik i kurseve intensive në nivelet A1 deri në C2 fokusohet tërësisht në suksesin tuaj të të mësuarit dhe është ideal nëse keni nevojë për gjermanisht për studimet, jetën tuaj profesionale ose për të ardhmen tuaj personale.

Grupi i synuar: Kurset intensive janë për personat me kualifikime për hyrje në universitet në Gjermani dhe me dëshirë të shprehur për të studiuar (refugjatë, ndërkombëtarë, aplikantë emigrantë) që duan të mësojnë gjermanisht në një mënyrë të synuar ose të përmirësojnë gjermanishten e tyre aftësitë në mënyrë të fokusuar.

Ju duhet të përballoni vetë **shpenzimet** për kursin intensiv.

Kursi i dyfishtë

Kursi i dyfishtë është për njerëzit që kanë mësuar të lexojnë dhe të shkruajnë në një sistem shkrimi jo latinisht. Këtu do të mësoni fillimisht alfabetin latin dhe më pas gjuhën gjermane. Pjesëmarrësit mësojnë gjermanisht deri në nivelin e gjuhës B1 dhe në fund kalojnë dy testet "Deutsch-Test für Zuwanderer" (DTZ) dhe "Leben in Deutschland" (LiD).

Grupi i synuar dhe çmimet:

Për kursin e integritetit me shkrim e lexim vlejnë të njëjtat kërkesa si për kursin e pastër të integritetit.

Institutet e mëposhtme ofrojnë kurse të dyfishtë integrimi në Krefeld:

- [Volkshochschule Krefeld \(VHS\)](#)

Oferta të tjera për mësimin e gjuhëve

Nëse nuk merrni një certifikatë të përshtatshmërisë për një kurs të gjuhës zyrtare nga zyra e imigracionit, agjencia e punësimit ose qendra e punës, do t'ju duhet ta paguani vetë kursin. Por ka edhe opsione të tjera për oferta të lira ose falas:

Oferta falas për mësimin e gjuhës

gjermanishtja për nënat

Veprimtaria është pa pagesë dhe zhvillohet të enjten, ora 9-11:30. Regjistrohuni në Qendrën Familjare në ☎ [02151 3635643](tel:021513635643) .

[Qendra e familjes Hubertusstraße](#)

📍 [Hubertusstraße 82, 47798 Krefeld](#)

Leximi i kafenesë për gratë në kënd (nga niveli A2)

Oferta është pa pagesë dhe bëhet të hënën, 9 - 11.30. Regjistrimi personalisht, ☎ [02151/843840](tel:02151843840) ose @ info@bi-krefeld.de .

📍 [Südstraße 29, 47798 Krefeld](#)

Kafene gjuhësore për nënat

Oferta është pa pagesë dhe bëhet të premteve, 9 - 10.30. Regjistrohuni në Qendrën Familjare në ☎ [02151/1520182](tel:021511520182) .

[Qendra Familjare Westwall](#)

📍 [Westwall 200, 47798 Krefeld](#)

Thjesht gjermanisht

Me një filxhan çaj të ngrohtë, mund të bisedoni me njerëz të tjerë në gjermanisht në një atmosferë komode dhe të përmirësoni aftësitë tuaja gjermane. Oferta bëhet të premteve, ora 16:00 - 17:30.

[Biblioteka Mediale Krefeld](#)

📍 [Theaterplatz 2, 47798 Krefeld](#)

Kafene gjuhësore multikulturore për gratë

Kafeja e gjuhës Multikulti për gratë ofron një mundësi të shkëlqyer për të përmirësuar aftësitë tuaja gjermane dhe për të shkëmbyer ide me gra të tjera! Organizohet nga Al Baraka Hilfsverein eV në Krefeld dhe do të zhvillohet çdo të hënë nga ora 11:00 deri në 13:00 duke filluar nga 18 Mars 2024.

Personat e kontaktit: Znj. Jaroudi ☎ [01781033950](tel:01781033950) dhe z.Adouani ☎ [01784307212](tel:01784307212) .

📍 [Friedrichsplatz 6, 47798 Krefeld](#)

Kurse gjuhësore të përballeshme

Kurse gjermane për femra (A1 - A2)

Kurset ofrohen si një program edukimi familjar me përkujdesje falas për fëmijët (nga 6 muaj). Pjesëmarrësit mund të aplikojnë për një zbritje në kurs ose të marrin pjesë falas.

Takimet: e hënë dhe e mërkurë, 9 - 11.30 ose e martë dhe e enjte, 9 - 11.30.

[Iniciativa Qytetare Rreth Shën Jozefit](#)

[!\[\]\(96cc62f861fdd6e50510c0224a756dff_img.jpg\) Corneliussstraße 43, 47798 Krefeld](#)

Kurse VHS

VHS ofron kurse nga niveli A1 deri në C1 për vetëpaguesit, të cilat gjithashtu mund të reduktohen në kushte të caktuara (deri në 50% për studentët, përfituesit e përfitimeve dhe të ngjashme). Kurset zakonisht zhvillohen në mbrëmje rreth orës 18:00, ndërsa gjatë pushimeve verore ofrohen kurse intensive edhe në mëngjes. VHS ofron gjithashtu provime gjermane dhe kurse përgatitore për provime.

Kontaktoni:

[Volkshochschule Krefeld/Neukirchen-Vluyn](#)

[!\[\]\(e1c624d4757f08486e89482c18364c17_img.jpg\) Von-der-Leyen-Platz 2, 47798 Krefeld](#)

[!\[\]\(d8ab143e904bfa3467271eec5af75a9b_img.jpg\) 02151/862664](tel:02151862664)

@vhs@krefeld.de

Mësimi online

Nëse nuk mund të ndiqni një kurs falas të gjermanishtes sepse kërkesa juaj për azil është refuzuar dhe ju keni një leje të toleruar, ka ende mundësi për të mësuar gjermanisht në internet.

Ju mund të ndiqni një kurs gjuhe, por do të duhet të paguani vetë për kursin, ose mund të mësoni gjermanisht vetë duke përdorur oferta, aplikacione dhe lojëra mësimore falas në internet.

Ka shumë opsione të ndryshme që mund t'ju ndihmojnë të përmirësoni gjermanishten tuaj, edhe nëse nuk mund të ndiqni një kurs. Ne kemi përmbledhur këto oferta për ju këtu:

shkrim-lexim

[Kurs ABC me mësues online](#)

Kurs falas i shkrim-leximit me një mësues online: Në këtë kurs do të mësoni të lexoni dhe të shkruani në 12 mësimë duke përdorur video, audio, fotografi dhe detyra që përputhen. Në të njëjtën kohë mësoni gjermanisht. Ju do të ndihmoheni nga një mësues në internet i cili do t'ju përgjigjet pyetjeve tuaja ose do të saktësojë detyrat tuaja. Portali mund të vendoset në 19 gjuhë

të ndryshme.

Kursi ABC

Kursi falas për shkrim-lexim: Në këtë kurs do të mësoni të lexoni dhe të shkruani me video, audio, fotografi dhe ushtrime. Në të njëjtën kohë mësoni gjermanisht. Faqja mund të vendoset në 9 gjuhë të ndryshme.

Serlo ABC

Me aplikacionin falas Serlo ABC mund të mësoni alfabetin latin. Ju mësoni gjermanisht në të njëjtën kohë.

Lista e luajtjes "Mësoni të shkruani gjermanisht dhe gramatikë - me fotografi"

Me këto video në YouTube mund të mësoni alfabetin dhe gjithashtu shqiptimin e gjermanishtes. Ju gjithashtu do të mësoni të lexoni dhe të shkruani në gjermanisht.

Kurse gjuhe sipas nivelit

Hapat e parë në gjuhën gjermane (niveli A1)

Ky libër i vogël ofron ndihmën e parë në gjuhën gjermane me alfabet, fjalë të rëndësishme, gramatikë dhe shembuj nga jeta e përditshme. Ndihamat për përkthim janë në dispozicion në anglisht.

Aplikacioni i fjalorit "Qyteti i fjalëve" (niveli A1-A2)

Me këtë videollogje do të mësoni fjalët tuaja të para në gjermanisht me audio, foto dhe fjali. Ju gjithashtu mund të takoni lojtarë të tjerë dhe të luani me ose kundër njëri-tjetrit në "Qyteti i fjalëve". Aplikacioni mund të vendoset në 8 gjuhë të ndryshme.

Miniseriali "Mënyrat e para në Gjermani" (Niveli A1-A2)

Me këtë mini-serial falas mund të përjetoni situata të përditshme me personazhin Nevin (për shembull në autobus ose te mjeku). Për ta bërë këtë, shikoni video të shkurtra dhe më pas punoni me ushtrime.

Trajnues fjalori (niveli A1-A2)

Me këtë trener fjalori falas mund të praktikoni fjalorin, frazat dhe fjalitë për situata të ndryshme. Ka mbi 50 gjuhë burimore.

Kursi i gjuhës "Nico's Way" ([Niveli A1](#) , [Niveli A2](#) , [Niveli B1](#))

Në këtë kurs falas ju do të mësoni gjermanisht nga niveli A1 deri në B1 në 18 kapituj secili. Çdo kapitull fillon me një video të shkurtër - të krijuar në stilin e një telenovele - të cilën mund ta përdorni për të përfunduar ushtrimet dhe për të mësuar gjuhën gjermane hap pas hapi me Nico, protagonistin e telenovelës. Për çdo kapitull ka shpjegime, lista fjalësh dhe dorëshkrim për

videon. Faqja është e disponueshme në 9 gjuhë të ndryshme.

Kurs gjuhe me tutor (niveli A1-B1)

Në këtë kurs falas do të mësoni gjermanishten nga niveli A1 deri në B1 me video, audio, imazhe dhe detyra në 12 orë mësimi. Në portalin e mësimi do të gjeni një trajner fjalori dhe trainues frazash për çdo mësim, në mënyrë që të praktikoni fjalët e reja. Ju gjithashtu do të mbështeteni nga një mësues online i cili do t'u përgjigjet pyetjeve tuaja ose do të korrigjojë tekstet. Portali është i disponueshëm në 19 gjuhë të ndryshme.

Forumi gjerman dhe komuniteti në internet (niveli A1-C2)

Nëse dëshironi të bashkoheni në një grup mësimi WhatsApp, të bisedoni në gjermanisht me nxënës nga e gjithë bota ose po kërkon një partner mësimi, atëherë do të gjeni atë që kërkon në komunitetin online në faqen e internetit të Goethe-Institut. Do të gjeni gjithashtu ushtrime të ndryshme gjermane në të gjitha nivelet.

Mësoni gjermanisht në faqen e internetit të Deutsche Welle (niveli A1-C2)

Në faqen e Deutsche Welle-s do të gjeni një shumëllojshmëri ofertash për mësimin e gjermanishtes. Ju mund të dëgjoni lajme që fliten më ngadalë për nxënësit, mund të zbuloni se si jetojnë gjermanët në laboratorin e Gjermanisë, mund të njiheni me nxënës të tjerë në komunitetin online, të shikoni video me tema të ndryshme, të trajtoni të kuptuarit tuaj të dëgjimit, të lexoni në pyetjet gramatikore dhe më e rëndësishmja bëni shumë ushtrime. Faqja është e disponueshme në 30 gjuhë, duke përfshirë anglisht, arabisht, boshnjakisht, greqisht, polonisht dhe shumë të tjera.

Telenovela "Jojo është në kërkim të lumturisë" (niveli B1-B2)

Në telenovelë do të mësoni më shumë për jetën e Jojos, brazilianit që ka ardhur së fundmi në Gjermani. Për çdo episod të "Jojo sucht das Glück" ka ushtrime ndërvepruese dhe mjete ndihmëse fjalori për të mësuar gjermanisht.

Blogu i nxënësve gjermanë "Rreth gjuhës gjermane" (niveli C1, niveli B2-C2)

Në këtë faqe do të gjeni ushtrime të ndryshme për kuptimin e të dëgjuarit, fjalorin ose kuptimin e të lexuarit. Mund të njiheni me fjalët, frazat apo shprehjet më të bukura gjermane.

gjermanisht në punë

gjermanisht në punë

Në këtë faqe do të gjeni një gamë të gjerë ushtrimesh në nivelet A1 deri në C1 në lidhje me jetën e përditshme të punës në Gjermani. Njihuni me profesione të ndryshme dhe praktikoni situata profesionale të tilla si kryerja e një telefonate, shkrimi i një letre biznesi ose paraqitja e një aplikacioni. Do të gjeni edhe detyra të shumta për fusha të ndryshme profesionale: profesione sociale dhe teknike, zanate, zyra, shërbime apo kulturë. Mund ta përdorni për të praktikuar veprime tipike të folurit dhe situata komunikimi për punën tuaj dhe për të mësuar

fjalorin që është i rëndësishëm për ju.

Fjalori për punën

Aplikacioni Lunes ju shoqëron në shkollë, gjatë stërvitjes dhe në punë. Aplikacioni ju mbështet me terma teknike dhe fjalor specifik për punën. Në module të ndryshme do të gjeni artikuj të shumtë fjalori me figura dhe funksione shtesë leximi. Forma të ndryshme ushtrimesh (zgjedhja e shumëfishtë, praktikimi i artikujve ose shkrimi i fjalëve të tëra) promovojnë mësimin dhe mbajtjen e fjalorit dhe janë argëtuese në të njëjtën kohë.

Fjalori për punën

Në këtë faqe do të gjeni lista fjalorësh për t'ju ndihmuar të mësoni termat më të rëndësishëm në jetën tuaj të përditshme profesionale. Ka profesione të ndryshme për të zgjedhur, si infermiere geriatrike, teknik elektronik, shitës specialist, kopshtar, operator makinerie dhe impianti, marangoz e shumë të tjera. Ju mund të vizitoni faqen në anglisht, arabisht, farsi, rusisht dhe turqisht.

Gjermanisht për punë - shumë e thjeshtë!

Kjo faqe ofron njësi mësimore në gjermanisht për kuzhinierë, staf infermieror dhe inxhinierë të mekatronikës së automobilitave. Videot, fletët e punës dhe ushtrimet online përmbajnë situata tipike në profesione dhe ju mbështesin në mësimin e fjalorit të specializuar dhe në komunikimin me kolegët ose klientët. Ata gjithashtu ndihmojnë në plotësimin e formularëve ose në shkrimin e raporteve.

Gjermanishtja në punë - niveli B1

Me këtë kurs falas ju mund të praktikoni gjermanishten për punën tuaj. Fushat e mëposhtme profesionale janë në dispozicion: catering, inxhinieri sistemesh, pastrim ndërtesash, infermieri, shitje me pakicë. Për çdo fushë profesionale ka shtatë njësi mësimore me video dhe detyra pasuese me të cilat do të mësoni kryesisht fjalorin si dhe idiomat dhe fjalitë tipike të përdorura në industrinë përkatëse.

Gjermane per pune - niveli A2-B2

Në këtë kurs falas do të mësoni gjermanishten për punë në nivelin B2 në 20 orë mësimore me video, audio, foto dhe detyra të përshtatshme. Ju do të mbështeteni nga një mësues online i cili do t'u përgjigjet pyetjeve tuaja ose do të korrigjojë tekstet.

gjermanisht për punëtorët e ndërtimit

Platforma është veçanërisht e përshtatshme për njerëzit që tashmë punojnë në ndërtim ose duan të punojnë atje dhe që kuptojnë pak ose aspak gjermanisht. Në gjithsej 20 orë mësimi do të përgatiteni gjuhësisht për punë në kantiere. Jo vetëm që do të mësoni rreth punës në kantiere, por gjithashtu do të mësoni shumë për shëndetin dhe sigurinë në kantieret e ndërtimit dhe gjithashtu do të mësoni se si të komunikoni në punën tuaj. Çdo mësim përbëhet nga një video dhe ushtrime të mëvonshme për fjalorin, gramatikën dhe shqiptimin.

Aplikacioni: "Një ditë gjermane - në infermierinë"

Me këtë aplikacion falas, nxënësit gjermanë nga niveli B1 trajnojnë me argëtim fjalorin, gramatikën dhe shqiptimin për profesionet e mjekësisë dhe infermierisë. Ata gjithashtu thellojnë pikat kyçe komunikuese nga bisedat me pacientët, kolegët dhe eprorët.

gramatikore

Libri im gjerman

Kjo faqe ofron një përmbledhje të gramatikës gjermane. Mund të shërbejë si një vepër referimi për gramatikën gjermane dhe për të mësuar struktura të reja gramatikore.

GjuhaKulturaKomunikimi

Në këtë faqe do të gjeni shpjegime të thjeshta dhe të kuptueshme të dukurive të ndryshme gramatikore në gjuhën gjermane.

Ushtrime gramatikore “Gjermanisht por Hello” - niveli A1-C1

Skripta falas me ushtrime për të gjitha nivelet.

Ushtrime gramatikore nga Schubert-Verlag - nivelet A1-C1

Në këtë faqe falas do të gjeni ushtrime për tema të ndryshme gramatikore.

Oferta për fëmijë

Gjermane me çorape

German with Socks është një serial filmash me të cilin fëmijët nga 5 deri në 10 vjeç mund të hedhin hapat e tyre të parë në gjuhën gjermane. Në videot e shkurtra individuale, Esther (një grua e re) flet me Socke (një çorape të kuqe) për të gjitha llojet e gjërave - ashtu si në jetën reale. Çorape është e kuqe, me imagjinatë, pak e pacipë dhe plot energji. Kjo çon në shumë situata në të cilat Esther dhe Socke flasin dhe veprojnë së bashku në gjermanisht. Fëmijët mund të identifikohen lehtësisht me çorape. Ky material ka të bëjë me këtë: Fëmijët - si Sock - duhet të jenë në gjendje të flasin dhe të veprojnë në gjuhën e huaj. Ka aktivitete dhe një broshurë studentore që përputhet me videot.

Shpëtuesit e bletëve

Me këtë aplikacion falas, fëmijët e moshës tre vjeç e lart mund të mësojnë gjermanisht në një mënyrë lozonjare. Pa njohuri paraprake të gjuhës, ata largohen nga mbrojtja e pyllit së bashku me ketrin dhe ariun dhe nisin një udhëtim emocionues për të shpëtuar bletët e sëmura. Rugës në malet e mbuluara me borë, ku jeton rrëqebulli, rojtari i bimës mjekësore, ata njihen me kafshë që i ndihmojnë dhe u mësojnë më shumë se 900 fjalë gjermane. "The Bee Rescuers" mund të luhet në dy nivele të ndryshme vështirësie dhe ofron deri në gjashtë orë argëtim.

Aplikacioni i fjalorit për fëmijë

Me aplikacionin "faza 6 hello German", fëmijët e moshës shkollore (dhe adoleshentët) mësojnë gjermanisht në një mënyrë lozonjare dhe në të njëjtën kohë ndërtojnë një fjalor bazë të bazuar

mirë me mbi 1300 fjalë dhe fraza të rëndësishme. Secila fjalë fillimisht futet dhe më pas stërvitet me ushtrime të ndryshme. Ilustrimet dhe lojërat mësimore ndihmojnë për këtë.

Shfaqja me elefantin

Elefanti i vogël blu dhe miqtë e tij prezantojnë histori për fëmijët nga 3 deri në 6 vjeç që të zbulojnë, të mahniten dhe të qeshin së bashku. Një program zgjat rreth 25 minuta dhe është gjithashtu shumë i përshtatshëm për zhvillimin e gjuhës.

Kanali për fëmijë WDR Maus

Faqja me miun ofron programe njohurish - të cilat shpjegojnë, për shembull, se si është bërë një objekt ose si funksionon ai - si dhe histori audio, lojëra dhe madje edhe këshilla artizanale. Një "Show with the Mouse" paraqet çështje komplekse në një mënyrë argëtuese dhe të kuptueshme për fëmijët nga 6 deri në 9 vjeç dhe zgjat rreth 30 minuta. Është i përshtatshëm edhe për zhvillimin e gjuhës për fëmijët me njohuri të mëparshme.

Lingo për fëmijë

Me Lingo, fëmijët e moshës 8 deri në 12 vjeç mund të praktikojnë gjermanisht dhe të mësojnë gjëra të reja. Ka tekste për të lexuar dhe dëgjuar, eksperimente dhe këshilla artizanale.

Ofertat e bibliotekave mediatike

[Mediothek Krefeld](#) është një bibliotekë publike ku ju mundeni

- librat
- libra audio
- CD muzikore
- lojëra
- lojërat e konsolës
- filma
- revistat gjermane
- libra për kurset e gjuhës me CD audio dhe softuer për mësimin e gjuhës

ti huazoni dhe merrni me vete. Është gjithashtu e mundur të mësoni dhe lexoni në qendrën mediatike.

Ju mund t'i mbani të gjitha mediat për një periudhë të caktuar kohe. Kur huazoni mediat, do të merrni një shënim me datat kur duhet të ktheni ato. Ju lutemi ktheni mediat në kohë për të shmangur pagesën e tarifave shtesë.

Ofertat dixhitale mund t'i përdorni në bibliotekën e mediave ose nga shtëpia:

- [E-Books](#)
- [E-Audios](#)
- [gazeta dhe revista ndërkombëtare](#)
- [Filma gjermanë dhe ndërkombëtarë](#)
- [materiale mësimore](#)

Biblioteka mediatike ka WIFI dhe kompjuterë interneti falas për ju.

Për një tarifë, ju gjithashtu mund të printoni dhe kopjoni diçka në Mediothek.

Për regjistrim në Mediothek Krefeld ju duhet karta juaj e identitetit ose pasaporta me një certifikatë regjistrimi të vlefshme

Refugjatët munden

- dëshminë e mbërritjes së tyre
- lejen e tyre të qëndrimit ose
- qëndrim si refugjatë i përkohshëm

të regjistroheni. Ju paguani një çmim më të ulët.

Përdorimi i bibliotekës së mediave është pa pagesë për të miturit. Megjithatë, fëmijët dhe të rinjtë nën moshën 16 vjeç kanë nevojë për nënshkrimin e një kujdestari ligjor.

Mund të gjeni më shumë informacion në lidhje me oraret dhe ofertat e Krefeld Mediothek [këtu](#).

Kontaktoni:

 [Theaterplatz 2, 47798 Krefeld](#)

 [02151/862753](tel:02151862753)

 @mediothek@krefeld.de

Interpretimi dhe përkthimi

Google Translate për Chrome

Ju mund të lexoni të gjitha faqet e internetit të përkthyer në një nga më shumë se 100 gjuhët. Më poshtë janë hapat që duhet të ndiqni për të përdorur shfletuesin **Chrome** për këtë.

1. Në kompjuterin tuaj Windows, hapni **Chrome**.
2. Në krye djathtas, zgjidhni tre pikat për **Më shumë** dhe më pas zgjidhni **Cilësimet** nga lista.
3. Në të majtë, zgjidhni **Gjuhët**.
4. Shkoni te opsionet për "Google Translate" dhe aktivizoni opsionin **Use Google Translate** (zvarriteni butonin e vogël djathtas).
5. Nën "Përkthe në këtë gjuhë" zgjidhni gjuhën tuaj të preferuar nga lista.
6. Gjermanishtja duhet të renditet nën "Përkthe automatikisht këto gjuhë". Nëse gjermanishtja nuk është tashmë e listuar, klikoni **Shto gjuhë** dhe zgjidhni gjermanisht nga

lista.

7. Rinisni **Chrome** për të aplikuar ndryshimet.

Tani mund të lexoni të gjitha faqet e internetit në gjuhën tuaj të dëshiruar dhe madje të plotësoni dhe dorëzoni formularët online të qytetit të Krefeld në gjuhën tuaj të dëshiruar.

Interpretuesit

Për takime të rëndësishme që përfshijnë çështje ligjore, ligjore ose shëndetësore, keni nevojë për përkthyes të trajnuar zyrtarisht. Ky mund të jetë rasti me një takim të rëndësishëm në zyrën e imigracionit ose te mjeku.

Përkthyes vullnetarë janë njerëz që përkthejnë falas midis dy ose më shumë gjuhëve. Ato ju ndihmojnë të kuptoni bisedën. Ata nuk kërkojnë para.

A i ofrojnë përkthyes shërbimet e tyre me pagesë? Pastaj pyesni nëse kanë ndonjë kualifikim. Gjithashtu mendoni paraprakisht nëse çmimi është në rregull për ju.

Ju lutemi vini re gjithashtu se përkthyesit nuk ofrojnë këshilla ose përfaqësim për çështje ligjore.

Këtu mund të kërkonti përkthyes për gjuhën tuaj:

- [IHK Krefeld](#)
- [Baza e të dhënave për përkthyes dhe përkthyes](#)

Përkthimi i dokumenteve dhe certifikatave

Dokumentet dhe certifikatat janë shumë të rëndësishme për mbërritjen tuaj në Gjermani. Kur regjistrohni në Zyrën Civile, kur kërkonti punë, kur aplikoni për një kurs studimi dhe në shumë situata të tjera, keni nevojë për një përkthim të dokumenteve tuaja.

[Këtu](#) mund të kërkonti një përkthyes për gjuhën tuaj. Sidomos nëse keni disa dokumente, ia vlen të pyesni paraprakisht përkthyes të ndryshëm për çmimet e tyre.

Ndihmë Vullnetare

Për shumë procedura administrative si zyra e mirëqenies sociale dhe zyra e shkollës, në mbrëmjet e prindërve në shkollë ose në kopsht, fillimisht keni nevojë për dikë që të përkthejë për ju.

Ju mund të merrni ndihmë nga [Sprachlotsenpool](#) në Qendrën Komunale të Integritetit të qytetit të Krefeldit. Një Sprachlotse/udhëzues gjuhësor është një person që ju shoqëron vullnetarisht në një takim dhe ju përkthen. Nëse dëshironi, ju lutemi pyesni vendin ku keni caktuar takimin për të organizuar një shoqërim për ju në qendrën komunale të integritetit.

Udhëzim: Një udhëzues gjuhësor mund t'ju shoqërojë në takimet në zyrën e imigracionit vetëm nëse nuk diskutohen pyetje ligjore.

Ndihma për komunikim

Nëse nuk flisni gjermanisht, mund të jetë e vështirë të komunikoni me të tjerët. Ka burime falas që mund t'ju ndihmojnë nëse keni vështirësi me gjuhën gjermane.

- [Libër frazash për refugjatët](#) : fjalor shumëgjuhësh, falas për tema të ndryshme. Është një fjalor shumëgjuhësh për refugjatët me fjalë dhe fraza të dobishme. Është në dispozicion në shumë gjuhë.

Ju gjithashtu mund të përdorni shërbime dhe aplikacione uebi falas që përkthehen për ju:

- [Google Translate](#) (→ [Android](#) dhe [IOS](#))
- [DeepL](#) (punon me inteligjencën artificiale; disponohet në shumë gjuhë)
- [Përkthyesi i zërit](#) (Android), [Përkthyesi zanor pro të folurit](#) (IOS)
- [Oroboo Angel](#) (aranzhim i partnerëve gjuhësorë, përkthime falas video/audio, bisedë 5-minutëshe me mundësi zgjatjeje)
- Nëse keni nevojë të shkoni te mjeku, ky [fjalor me fotografi do t'ju ndihmojë](#). Ju mund ta porosisni fjalorin e fotografive shumë të lira dhe të dobishme , **drejtojeni atë** për komunikim fillestar direkt [këtu](#) .